

Preisliste / Liste de prix 2023

Gültig ab den / Valable à partir du 01.01.2023
Unverbindliche Preisempfehlung / Prix de vente recommandé



Garantie 5 Jahre / 5 ans

4 Takt / 4 Temps

Modell Modèle		Leistung / Puissance (kW)	Zylinder / Hubraum cm Cylindre / Cylindre en cm	Gewicht / Poids (kg)	Steuerpinne/ Barrefranche	Gangschaltung V/N/R Commande de marche Av./N/ Ar.	Eingebauter Benzintank / Réservoir d'essence intégré	Externer Tank / Réservoir d'essence séparé, 12 L.	Externer Tank / Réservoir d'essence separaté, 25 L.	Elektrostart/ Démarrage électrique	Ladespule / Bobine de charge, 12V	Fernschaltbox / Commande à distance	Powertrim + -tilt	Elektrohydraulische Hebeeinrichtung / Relevage électrohydraulique	Elektronischer Drehzahlmesser / Comple- tours électronique	TOCs (NMEA kompatibel) (NMEA compatible)	Unverbindliche Preisempfehlung CHF (inkl. MwSt) / Prix de vente conseillé CHF (TTC)
MFS3.5C S		▲ 2.6	1 / 86	17	●		●										1'220.00
MFS3.5C L		▲ 2.6	1 / 86	18	●		●										1'290.00
MFS4C S		▲ 2.94	1/123	26	●	●	●	○	○		○	○					1'225.00
MFS4D S		▲ 2.94	1/123	26	●	●	●	○	○		○	○					1'560.00
MFS4D L		▲ 2.94	1/123	27	●	●	●	○	○		○	○					1'610.00
MFS5C SS		▲ 3.68	1/123	25	●	●		●	○		○	○					1'375.00
MFS5D SS		▲ 3.68	1/123	25	●	●		●	○		○	○					1'640.00
MFS5D SL		▲ 3.68	1/123	26	●	●		●	○		○	○					1'720.00
MFS6C SS		▲ 4.4	1/123	25	●	●		●	○		○	○					1'730.00
MFS6D SS		▲ 4.4	1/123	25	●	●		●	○		○	○					1'850.00
MFS6D SL		▲ 4.4	1/123	25	●	●		●	○		○	○					1'890.00
MFS6D SL Sail Pro		▲ 4.4	1/123	26	●	●		●	○		●	○					2'190.00
MFS6D SUL Sail Pro		▲ 4.4	1/123	27	●	●		●	○		●	○					2'290.00
MFS6BZ S	Neu/Nouveau	▲ 5.9	2/209	35	●	●		●	○	○	○	○					2'950.00
MFS6BZ L	Neu/Nouveau	▲ 5.9	2/209	36	●	●		●	○	○	○	○					2'950.00
MFS6BZ EFL	Neu/Nouveau	▲ 5.9	2/209	36	●	●		●	○	○	○	○					3'650.00
MFS6BZ EPL	Neu/Nouveau	▲ 5.9	2/209	38	●	●		●	○	●	●	●		○			3'650.00
MFS8B S		▲ 5.9	2/209	35	●	●		●	○	○	○	○					2'950.00
MFS8B L		▲ 5.9	2/209	36	●	●		●	○	○	○	○					2'950.00
MFS8B EFS		▲ 5.9	2/209	35	●	●		●	○	●	○	○					3'650.00
MFS8B EFL		▲ 5.9	2/209	36	●	●		●	○	●	○	○					3'650.00
MFS8B EPS		▲ 5.9	2/209	37	●	●		●	○	●	●	●		○			3'650.00
MFS8B EPL		▲ 5.9	2/209	38	●	●		●	○	●	●	●		○			3'650.00
MFS9.8B EPS		7.2	2/209	37	●	●		●	○	●	●	●		○			3'485.00
MFS15E S	EFI	11.1	2/333	43	●	●		●	○	○	○	○					3'850.00
MFS15E L	EFI	11.1	2/333	44	●	●		●	○	○	○	○					3'950.00
MFS20E S	EFI	14.7	2/333	43	●	●		●	○	○	○	○					3'950.00
MFS20E L	EFI	14.7	2/333	44	●	●		●	○	○	○	○					3'950.00
MFS20E EFL	EFI	14.7	2/333	48	●	●		●	○	○	○	○					4'320.00
MFS20E EPL	EFI	14.7	2/333	47	●	●		●	○	○	○	○		○			4'320.00
MFS20E EPTL	EFI	14.7	2/333	53	●	●		●	○	○	○	○		●	○		4'950.00
MFS25D S	Neu/Nouveau	EFI 18.4	3/500	58	●	●		○	●		●	○				●	4'990.00
MFS25D L	Neu/Nouveau	EFI 18.4	3/500	59	●	●		○	●		●	○				●	5'090.00
MFS30C EPTS	EFI	22.1	3/526	81	○	●		○	●	●	●	●		●	○	●	6'490.00
MFS30C EPTL	EFI	22.1	3/526	82	○	●		○	●	●	●	●		●	○	●	6'550.00
MFS30D S	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	58	●	●		○	●	○	○	○				●	5'190.00
MFS30D L	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	59	●	●		○	●	○	○	○				●	5'290.00
MFS30D ES	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	62	□	●		○	●	●	●	○		○		●	5'690.00
MFS30D EL	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	63	□	●		○	●	●	●	○		○		●	5'790.00
MFS30D EPTS	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	68	□	●		○	●	●	●	●		●	○	●	6'690.00
MFS30D EPTL	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	68	□	●		○	●	○	○	○		●	○	●	6'690.00
MFS30DW EPTL	Neu/Nouveau	EFI 22.1	3/500	68	□	●		○	●	○	○	○		●	○	●	6'890.00
MFS40A ETL	EFI	29.4	3/866	97	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	8'390.00
MFS50A ETL	EFI	36.8	3/866	97	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	8'890.00
MFS50AW ETL	EFI	36.8	3/866	97	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	9'100.00
MFS60A ETL	EFI	44.1	3/866	98.5	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	9'990.00
MFS60AW ETL	EFI	44.1	3/866	98.5	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	10'200.00
MFS75A ETL	EFI	55.2	4/1995	178	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	13'000.00
MFS90A ETL	EFI	66.2	4/1995	178	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	13'600.00
MFS100A ETL	EFI	73.6	4/1995	178	□	●		○	●	●	●	●		●	●	●	13'900.00
MFS115A ETL	EFI	84.6	4/1995	178	◆	●		○	●	●	●	●		●	●	●	14'600.00
MFS140A ETL	EFI	103	4/1995	178	◆	●		○	●	●	●	●		●	●	●	15'800.00
MFS140AW ETL	EFI	103	4/1995	178	◆	●		○	●	●	●	●		●	●	●	16'000.00


Ein Standardpropeller ist bei allen Motoren von 3,5 bis 140 PS im Preis imbeigrieffen. Une hélice standard est incluse dans le prix de tous les moteurs de 3,5 à 140 CV.

Preisliste / Liste de prix 2023

Gültig ab den / Valable à partir du 01.01.2023



Zubehör / Accessoires

Motorentyp Type moteur			Unverbindliche Preisempfehlung CHF (inkl. MwSt.) / Prix de vente conseillé CHF (TTC)
MFS4-5-6C /D		Fernbedienungssatz (Montageteile für den Motor) / Kit commande à distance (montage côté moteur)	3GR-83880-0 490.00
MFS4-5-6C /D		Generatorsatz 12 Volts 60 W (Gleichrichtersatz ist notwendig) Kit charge 12 Volts 60W (le kit régulateur de charge est nécessaire)	3GR-06128-0 330.00
MFS4-5-6C /D		Gleichrichtersatz / Kit régulateur de charge	3GR-76160-0 300.00
MFS8B S/L		Elektrostarter-Satz / Kit démarreur électrique	3V2-76300-4 750.00
MFS8B S/L		Generatorsatz (Gleichrichtersatz ist notwendig) Kit bobine de charge (le kit régulateur de charge est nécessaire)	3V2-06128-0 180.00
MFS8B S/L		Gleichrichtersatz / Kit régulateur de charge	3V2-76160-0 310.00
MFS8B S/L		Fernbedienungssatz (Montageteile für den Motor) / Kit commande à distance (montage côté moteur)	3V2-83880-0 210.00
MFS15/20 S/L		Elektrostarter-Satz / Kit démarreur électrique	3BH-76300-0 1350.00
MFS30D ES/EL EPTS/EPTL		Multifunktions-Pinne mit Trolling Kit barre franche avec fonction traîne	3NVQ63000-0 700.00
MFS40A / 50A / 60A			3KYQ63000-0 940.00
MFS75A / 90A / 100A			3SSQ63000-0 1100.00
		Das neue Display ist die zentrale Informationsquelle über alle Motordaten. Kompatibel mit NMEA 2000 kommuniziert es auch mit entsprechend vorbereiteten Instrumenten und Displays. Zusätzlich verfügt es über ein Selbstdiagnosesystem für alle MFS Motoren. Der Bildschirm in IPS Technologie ist auch bei direkter Sonneneinstrahlung einwandfrei ablesbar. Le nouvel écran est la source d'information centrale sur toutes les données du moteur. Compatible avec NMEA 2000, il communique également avec les instruments et les écrans d'affichage conçus à cet effet. Il dispose en outre d'un système d'autodiagnostic pour tous les moteurs MFS. L'écran en technologie IPS est parfaitement lisible même en plein soleil.	1000.00

Alle TOHATSU Aussenbordmotoren erfüllen die derzeit gültigen Abgasnormen: 2013-53-EG / CARB 2008 / EPA 2006 Standard
Tous les moteurs TOHATSU hors-bord répondent aux normes actuelles d'antipollution: 2013-53-EC / CARB 2008 / EPA 2006 Standard

Alle TOHATSU Aussenbordmotoren werden mit bleifreiem Kraftstoff betrieben (min. 91 Oktan). Ethanol Bemischung bis 10% möglich.
Tous les moteurs TOHATSU hors-bord fonctionnent avec de l'essence sans plomb (min. 91 Octane), teneur maximum en éthanol 10%.




ANNIVERSARY
TOHATSU CORPORATION

Bei Außenbordmotoren geht es um viel mehr als nur um die technischen Daten. Ein wirklich großartiger Motor bietet alles: Leistung, Sicherheit und einzigartige Benutzerfreundlichkeit. Deshalb hören wir nie auf, uns die wesentlichen Fragen darüber zu stellen, was einen großartigen Motor ausmacht. Das tun wir schon seit 1922, als der Luftfahrtingenieur Masuzo Takata das Unternehmen Tohatsu gründete.

Les moteurs hors-bord ne se résument pas à leurs caractéristiques techniques. Un moteur vraiment génial offre tout : puissance, sécurité et une qualité unique et la facilité d'utilisation. C'est pourquoi nous ne cessons jamais de nous poser les questions essentielles pour savoir ce qui fait un formidable moteur. Nous le faisons depuis 1922, lorsque l'ingénieur aéronautique Masuzo Takata a fondé l'entreprise Tohatsu.



 Führerscheinfrei (Bodensee 6PS)
sans permis
(Lac de constance 6 CV)

- Standardausrüstung
équipement standard
- Sonderausstattung
équipement en option

□ Seitenmontage oder Topmontage Fernbedienung oder Pinne nach Wahl mit dem Motor geliefert.
Commande à distance latérale ou pupitre ou barre franche au choix livré avec le moteur.

◆ Seitenmontage oder Topmontage Fernbedienung nach Wahl mit dem Motor geliefert.
Commande à distance latérale ou pupitre au choix livré avec le moteur.

EFI
Elektronische Kraftstoffeinspritzung
Injection d'essence électronique

Typen-Erklärung / Explications des modèles:

- S: Pinensteuerung, Handstart, Kurzschaft
Barre franche, démarrage manuel, arbre court
- L: Pinensteuerung, Handstart, Langschaft
Barre franche, démarrage manuel, arbre long
- SS: Pinensteuerung, Handstart, Kurzschaft, separater Tank
Barre franche, démarrage manuel, arbre court, réservoir séparé
- SL: Pinensteuerung, Handstart, Langschaft, separater Tank
Barre franche, démarrage manuel, arbre long, réservoir séparé
- SUL: Pinensteuerung, Handstart, Ultra-Langschaft
Barre franche, démarrage manuel, arbre ultra long
- EFS: Pinensteuerung, E-Start, Kurzschaft
Barre franche, démarrage électrique, arbre court
- EFL: Pinensteuerung, E-Start, Langschaft
Barre franche, démarrage électrique, arbre long
- EPS: Fernbedienung, E-Start, Kurzschaft
Cde à distance, démarrage électrique, arbre court
- EPL: Fernbedienung, E-Start, Langschaft
Cde à distance, démarrage électrique, arbre long
- EPTS: Fernbedienung, E-Start, Power-Tilt, Kurzschaft
Cde à distance, démarrage él., power-tilt, arbre court
- EPTL: Fernbedienung, E-Start, Power-Tilt, Langschaft
Cde à distance, démarrage él., power-tilt, arbre long
- ETS: Fernbedienung, E-Start, Powertrimm und -Tilt, Kurzschaft
Cde à distance, démarrage él., powertrim et -tilt, arbre court
- ETL: Fernbedienung, E-Start, Powertrimm und -Tilt, Langschaft
Cde à distance, démarrage él., powertrim et -tilt, arbre long
- W: Ausführung in Beluga-Weiss
Version en blanc-Beluga

Mehr Informationen
Plus d'informations

MarIndTec
Suisse SA

Route du Port 21

CH-1470 Estavayer-le-lac

Tel. +41 26 666 90 00

Fax +41 26 666 90 09

info@marindtec.ch

www.marindtec.ch

Technische Modifikationen, Änderungen des Lieferumfangs und der Preise bleiben jederzeit vorbehalten!

Modifications techniques, changements de l'équipement et des prix restent en tout temps réservés.